

Test basé sur les normes

Français langue seconde – immersion

40S : Langue et communication

12^e année

Compréhension écrite

La culture de la performance :
ambition ou obsession?



Données de catalogage avant publication – Éducation et Formation Manitoba

Test basé sur les normes, français langue seconde – immersion 40S : langue et communication, 12^e année [ressource électronique]. Clé de correction : compréhension écrite — Janvier 2018

ISBN : 978-0-7711-7990-7 (PDF)

1. Français (Langue) – Examens.
 2. Tests centrés sur une norme – Manitoba.
 3. Français (Langue) – Étude et enseignement (Secondaire) – Manitoba.
- I. Manitoba. Éducation et Formation Manitoba.
448.0076

Tous droits réservés © 2018, le gouvernement du Manitoba représenté par le ministre de l'Éducation et de la Formation.

Éducation et Formation Manitoba
Bureau d'Enfants en santé Manitoba et Division de l'éducation de la maternelle
à la 12^e année
Bureau de l'éducation française
Winnipeg (Manitoba) Canada

Tous les efforts ont été faits pour mentionner les sources aux lecteurs et pour respecter la *Loi sur le droit d'auteur*. Dans le cas où il se serait produit des erreurs ou des omissions, prière d'en aviser Éducation et Formation Manitoba.

La reproduction du présent document à des fins éducationnelles non commerciales est autorisée à condition que la source soit mentionnée.

Les sites Web mentionnés dans le présent document pourraient faire l'objet de changement sans préavis.

Vous pouvez commander des exemplaires imprimés de ce document du Centre de ressources d'apprentissage du Manitoba (anciennement le Centre des manuels scolaires du Manitoba), à l'adresse www.mtbb.mb.ca.
ISBN : 978-0-7711-7989-1 (version imprimée)

Les opinions et les idées exprimées dans le présent cahier peuvent représenter le point de vue des auteurs et ne reflètent pas nécessairement la position du gouvernement du Manitoba.

Dans le présent document, les mots de genre masculin appliqués aux personnes désignent les femmes et les hommes.

Table des matières

Introduction.....	1
Modalités de correction	1
Compilation des notes.....	1
Préparation à la correction.....	1
Cas particuliers relevés durant la correction	2
Résultats d'apprentissage	3
Critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension écrite.....	5
Tâches et réponses	7
Tableau pour transposer la note sur 50 points.....	12

Introduction

Le Test basé sur les normes, Français langue seconde – immersion, 40S : Langue et communication évalue les compétences des élèves dans trois domaines :

- la Compréhension orale,
- la Compréhension écrite,
- la Production écrite.

Le présent document traite de la Compréhension écrite. Il présente les modalités de correction dont la personne correctrice doit tenir compte afin de faire une évaluation juste et équitable des réponses des élèves.

Dans ce document vous trouverez :

- les modalités de correction,
- les résultats d'apprentissage faisant l'objet de l'évaluation,
- les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension écrite,
- les tâches de Compréhension écrite et les réponses possibles,
- le tableau pour transposer la note de l'élève.

Modalités de correction

L'application des modalités de correction repose sur une bonne connaissance des résultats d'apprentissage, des textes retenus, des tâches, des directives, des exemples de réponses possibles ainsi que des modèles de réponses d'élèves.

Compilation des notes

Les deux domaines de compréhension (Compréhension orale et Compréhension écrite) comptent pour 50 % de la note du test. La note que l'élève obtiendra pour l'ensemble de ces deux domaines doit être transposée sur 50 points au moyen du tableau à la fin du présent document.

Préparation à la correction

- Bien connaître les résultats d'apprentissage généraux, les résultats d'apprentissage spécifiques et les indicateurs de performance présentés dans le présent document.
- Bien connaître les critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension écrite.
- Relire les textes associés aux tâches qui se trouvent dans le *Cahier de préparation*.
- Étudier le présent document afin de bien comprendre les tâches de compréhension, les directives et les réponses possibles.
- Tenir compte du fait que l'évaluation de Compréhension écrite vise surtout le contenu et l'organisation de la réponse de l'élève.

Cas particuliers relevés durant la correction

- **Sources non indiquées** – Lorsque l'élève n'indique pas une ou plusieurs de ses sources, la personne correctrice doit indiquer dans le cahier d'où provient le passage emprunté et attribuer une note uniquement pour la partie du travail qui appartient à l'élève.
- **Pas de réponse** – Dans le cas d'un élève qui n'a pas fourni de réponse, il faut noircir « PR » sur la feuille de notation. Toutefois, au moment du calcul des résultats, l'élève obtient la note zéro.
- **Mots anglais ou anglicismes dans la réponse** – Étant donné que cette partie du test porte sur la compréhension, l'élève qui, à l'occasion, utilise des mots anglais ou des anglicismes ne sera pas pénalisé pourvu que la réponse soit claire. Cependant, dans un cas extrême où la réponse est écrite plutôt en anglais, il faut accorder la note zéro.
- **Réponse illisible** – Lorsque l'écriture est indéchiffrable, il faut accorder la note zéro.

Les divisions scolaires ont désigné une personne coordonnatrice responsable de gérer la correction locale. Toute irrégularité (plagiat ou tricherie) doit être portée à l'attention de la personne coordonnatrice.

Si la personne correctrice éprouve de la difficulté à évaluer une réponse, elle doit consulter la personne coordonnatrice.

Dans le cas d'une demande de révision de note, la personne correctrice doit consulter la personne coordonnatrice qui se chargera de coordonner les séances de révision de note.

Résultats d'apprentissage

Les résultats d'apprentissage faisant l'objet de l'évaluation en Compréhension écrite sont présentés dans le tableau ci-dessous. Ce tableau reprend l'information présentée dans la trousse *Français langue seconde – immersion, langue et communication, secondaire 4, les normes*¹. Les textes choisis, ainsi que les tâches de compréhension, correspondent aux résultats d'apprentissage généraux et aux résultats d'apprentissage spécifiques de la 12^e année retenus pour le test.

Dans la marge de droite de la clé de correction, en plus de la pondération accordée à chaque tâche, vous trouverez un code qui précise le résultat d'apprentissage général, le résultat d'apprentissage spécifique et l'indicateur de performance visés. La lecture des codes se fait à l'aide du tableau suivant.

Compréhension écrite, 12 ^e année		
Résultats d'apprentissage généraux	Résultats d'apprentissage spécifiques	Indicateurs de performance correspondant à la norme
<p>CÉ1 L'élève sera capable de comprendre des textes écrits et de décoder des messages visuels dans des produits médiatiques pour satisfaire un besoin d'information.</p>	<p>A L'élève sera capable de dégager les relations de supposition, de conséquence, de condition, de concession dans des textes tels que dossiers, articles analytiques, articles argumentatifs.</p> <p>B L'élève sera capable de réagir de façon critique à des textes analytiques et argumentatifs en s'appuyant sur les éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> - la valeur de l'information et la force des arguments présentés, - l'organisation du texte, - l'efficacité de l'analyse et de l'argumentation. 	<p style="text-align: center;">Texte argumentatif</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. L'élève dégage la thèse présentée. 2. L'élève établit les liens entre les aspects traités. 3. L'élève dégage la stratégie argumentative utilisée dans le texte. 4. L'élève analyse le bien-fondé des arguments avancés. 5. L'élève réagit à la thèse présentée en s'appuyant sur l'efficacité de l'argumentation. <p style="text-align: center;">Texte analytique</p> <ol style="list-style-type: none"> 6. L'élève dégage la problématique abordée. 7. L'élève établit les liens entre les aspects présentés. 8. L'élève détermine le degré d'objectivité dans l'analyse. 9. L'élève se prononce sur la valeur de l'information et sur l'efficacité de l'analyse.

(suite du tableau à la page 4)



1. MANITOBA. MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE. *Français langue seconde – immersion, langue et communication, secondaire 4, les normes*, Winnipeg, Manitoba, Le Ministère, 2000.

Compréhension écrite, 12^e année

Résultats d'apprentissage généraux	Résultats d'apprentissage spécifiques	Indicateurs de performance correspondant à la norme
<p>CÉ2 L'élève sera capable de comprendre des textes écrits et de décoder des messages visuels dans des produits médiatiques pour satisfaire un besoin d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique.</p>	<p>A L'élève sera capable d'analyser la relation entre différentes composantes du récit telles que thèmes, personnages, cadre, temps de narration, point de vue de narration [dans des nouvelles littéraires et des romans].</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'élève établit et explique la relation entre les différentes composantes du récit telles que l'intrigue, les personnages et la narration. 2. L'élève dégage les thèmes et les valeurs véhiculés. 3. L'élève fait part des sentiments, des émotions et des opinions que suscite en lui le monde imaginaire du récit. 4. L'élève justifie sa réaction en s'appuyant sur les éléments pertinents du récit.
	<p>B L'élève sera capable de réagir aux images dans le texte poétique.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'élève dégage les images évoquées dans l'univers poétique, en s'appuyant sur les champs lexicaux et les figures de style. 2. L'élève fait part des sentiments, des émotions et des opinions que suscitent les images. 3. L'élève justifie sa réaction en s'appuyant sur les éléments pertinents du texte poétique.

Critères d'évaluation pour les tâches de Compréhension écrite

Tâches analytiques		Valeur : 3 points		
Directives : La réponse doit contenir les trois éléments suivants :		<ul style="list-style-type: none"> – une compréhension évidente de la tâche, – une explication complète et bien structurée, – un minimum de deux références ou citations pertinentes tirées du texte ou des textes à l'étude. 		
Niveau de performance	3	2	1	0
Critères	Réponse perspicace	Réponse adéquate	Réponse rudimentaire	Réponse insuffisante
L'élève démontre une compréhension de la tâche selon l'indicateur de performance évalué.	Compréhension approfondie qui cerne les idées principales et les détails importants	Compréhension convenable qui cerne les idées principales, mais à laquelle manquent des détails importants	Compréhension superficielle qui n'identifie que des aspects partiels ou apparents	Manque évident de compréhension de la tâche
L'élève élabore la réponse de façon progressive pour faire comprendre ses idées sous forme d'un texte qui contient des éléments de cohérence.	Explication développée de façon détaillée qui analyse plusieurs éléments pertinents du ou des texte(s) ET Organisation appropriée de la réponse	Explication correcte qui contient les idées principales malgré l'absence de quelques détails importants ET Organisation généralement cohérente de la réponse malgré des maladresses	Explication simpliste qui se limite aux notions évidentes et qui exige une interprétation OU Réponse mal structurée	Explication erronée OU hors sujet
L'élève utilise des références ou des citations pertinentes pour appuyer une compréhension de la tâche.	Références ou citations bien choisies et agencées à la tâche	Références ou citations acceptables et reliées partiellement à la tâche	Liens superficiels à la tâche OU Références ou citations insuffisantes	Absence de références ou de citations

Tâches critiques

Valeur : 3 points

Directives : La réponse doit contenir les trois éléments suivants :

- une compréhension évidente de la tâche,
- une justification du point de vue complète et bien structurée,
- un minimum de deux références ou citations pertinentes tirées du texte ou des textes à l'étude.

Niveau de performance	3 Réponse perspicace	2 Réponse adéquate	1 Réponse rudimentaire	0 Réponse insuffisante
<p>Critères</p> <p>L'élève démontre une compréhension de la tâche selon l'indicateur de performance évalué.</p>	<p>Compréhension approfondie qui cerne les idées principales et les détails importants</p>	<p>Compréhension générale qui cerne les idées principales, mais à laquelle manquent des détails importants</p>	<p>Compréhension limitée qui n'identifie que des aspects partiels ou apparents</p>	<p>Manque évident de compréhension de la tâche</p>
<p>L'élève fournit une justification qui donne des raisons qui motivent son point de vue. La réponse contient des éléments de cohérence.</p>	<p>Justification réfléchie qui contient des éléments significatifs du ou des texte(s) qui appuient le point de vue de l'élève ET Organisation judicieuse et fluide de la réponse</p>	<p>Justification adéquate qui contient des éléments du ou des texte(s) qui appuient le point de vue de l'élève ET Organisation appropriée de la réponse</p>	<p>Justification superficielle qui contient des éléments apparents du ou des texte(s) et qui exige une interprétation OU Réponse mal structurée</p>	<p>Justification inappropriée</p>
<p>L'élève utilise des références ou des citations pertinentes dans sa justification.</p>	<p>Références ou citations bien choisies et agencées à la justification</p>	<p>Références ou citations acceptables et reliées partiellement à la justification</p>	<p>Liens superficiels à la justification OU Références ou citations insuffisantes</p>	<p>Absence de références ou de citations</p>

Tâches et réponses

Les réponses fournies dans le présent document sont des pistes pour guider la correction. Quoique plusieurs exemples soient offerts, il est impossible de prévoir toutes les réponses acceptables. Ainsi, la personne correctrice est parfois appelée à porter un jugement professionnel sur la qualité de la réponse de l'élève.

Pour l'honneur Gagner ne guérit rien

4. En quoi l'histoire de Clara Hughes contredit-elle la chanson des Jeux olympiques « Pour l'honneur »?

Relevez la contradiction entre les deux textes et expliquez comment deux éléments de la chanson s'opposent à deux éléments de l'article.

CÉ1-A-6
CÉ2-B-1
CÉ2-B-2

3 points

ÉLÉMENTS DE RÉPONSES POSSIBLES

La chanson « Pour l'honneur » a été composée à l'occasion des Jeux olympiques de Sotchi en 2014. Elle glorifie les efforts des athlètes pour parvenir au rang des meilleurs au monde. Elle contient des messages de fierté qui font un lien entre les efforts et les succès des athlètes. L'histoire de Clara Hughes contredit cet idéal olympique, car le succès ne lui a pas apporté le bonheur, mais a plutôt accentué sa dépression et son alcoolisme. En fait, le dépassement de soi n'en valait pas la peine. Maintenant elle fait du sport parce qu'elle aime bouger et non pas par esprit de compétition.

Pour l'honneur	Gagner ne guérit rien
<ul style="list-style-type: none"> • Extraits de la chanson qui démontrent que l'effort apporte le succès et la fierté nationale 	<ul style="list-style-type: none"> • Éléments de l'article sur Clara Hughes qui contredisent le thème de la chanson
<ul style="list-style-type: none"> – « Donner mon corps et mon âme [...] » (vers 2) – « Et que le meilleur en moi puisse enfin trouver sa voie » (vers 3) 	<ul style="list-style-type: none"> – « Pendant toutes ces années, dit-elle, j'ai marché sur un fil. Je croyais qu'une victoire ou une médaille allaient combler mon vide intérieur, me rendre fière de moi » (§ 11). – « Même quand je gagnais, j'allais mal et je réagissais de façon destructrice. Avec le recul, je peux dire que ça n'en valait pas la peine. Gagner ne guérit rien » (§ 11).
<ul style="list-style-type: none"> – « Attends-toi au meilleur » (vers 4) – « J'en fais foi sur mon cœur » (vers 5) 	<ul style="list-style-type: none"> – « Même quand je gagnais, j'allais mal et je réagissais de façon destructrice. Avec le recul, je peux dire que ça n'en valait pas la peine. Gagner ne guérit rien » (§ 11).

(suite à la page 8)

<ul style="list-style-type: none"> - « Rien ne saura m’arrêter d’y croire » (vers 6) 	<ul style="list-style-type: none"> - « Même quand je gagnais, j’allais mal et je réagissais de façon destructrice. Avec le recul, je peux dire que ça n’en valait pas la peine. Gagner ne guérit rien » (§ 11).
<ul style="list-style-type: none"> - « Attends-toi au meilleur » (vers 7) - « À revenir vainqueur » (vers 8) 	<ul style="list-style-type: none"> - « Pendant toutes ces années, dit-elle, j’ai marché sur un fil. Je croyais qu’une victoire ou une médaille allaient combler mon vide intérieur, me rendre fière de moi » (§ 11). - « Même quand je gagnais, j’allais mal et je réagissais de façon destructrice. Avec le recul, je peux dire que ça n’en valait pas la peine. Gagner ne guérit rien » (§ 11).
<ul style="list-style-type: none"> - « Devant toi, plus haut, plus loin, plus fort » (vers 9) 	<ul style="list-style-type: none"> - « Oui, Clara Hughes est une preuve de la puissance de l’effort et de la résilience. Mais elle est aussi une preuve de leurs limites » (§ 5).
<ul style="list-style-type: none"> - « Je te promets de tout donner, de ne rien cacher » (vers 10) - « Dans la joie, le courage, et la force de l’humilité » (vers 11) 	<ul style="list-style-type: none"> - « “Pendant toutes ces années, dit-elle, j’ai marché sur un fil. Je croyais qu’une victoire ou une médaille allaient combler mon vide intérieur, me rendre fière de moi.” Elle se rappelle avoir dans la même journée décroché le bronze aux Championnats du monde puis s’être soulée à en tomber par terre » (§ 11).
<ul style="list-style-type: none"> - « Rien ne saura m’arrêter d’y croire » (vers 15) 	<ul style="list-style-type: none"> - « ... elle a pris la parole pour dire qu’elle avait souffert de dépression, parfois majeure, pendant des années. Très souvent les années mêmes où elle triomphait partout » (§ 4). - « Même quand je gagnais, j’allais mal et je réagissais de façon destructrice. Avec le recul, je peux dire que ça n’en valait pas la peine. Gagner ne guérit rien » (§ 11).
<ul style="list-style-type: none"> - « Pour l’honneur, moi j’ai donné ma vie » (vers 19) - « Attends-toi au meilleur » (vers 21) - « À des rêves en couleur » (vers 22) 	<ul style="list-style-type: none"> - « Mais je ne suis plus en compétition contre qui que ce soit. En sport d’élite, on ne vit que pour l’avenir, la course de demain ou les Olympiques. J’apprends à vivre totalement dans le moment présent. Qu’il soit facile ou pas » (§ 13). - « J’ai couru sans me soucier de ma force ou de ma vitesse. Sans me comparer à personne. Juste pour moi » (§ 14).

La musique des choses

5. Quels indices de l'extrait du roman « La musique des choses » suggèrent que Vincent va retrouver son ambition musicale?

Expliquez votre réponse en vous référant à au moins deux éléments pertinents du texte.

CÉ2-A-1

3 points

ÉLÉMENTS DE RÉPONSES POSSIBLES

- Lorsque Henri lui parle de l'importance de regarder le sous-texte de la musique afin de passer au prochain stade de la pratique du piano, la curiosité de Vincent est piquée. Il arrive à comprendre qu'il doit faire plus que des exercices de répétition de notes musicales et de mesures, qu'il faut sentir « la musique des choses ».
 - « Rendu à un certain stade, il faut joindre la compréhension à la pratique [...] il te manque une qualité que tu peux acquérir. Elle n'est pas dans les mains, mais dans le cœur et la tête » (lignes 162 à 165).
 - « Moi, je l'appelle la musique des choses [...] L'attention de Vincent est totalement éveillée » (lignes 169 à 173).
- Henri rassure Vincent qu'il a la capacité de retrouver son ambition musicale tout en découvrant la musique des choses.
 - « — Et si je n'y arrive pas?
Henri sourit, confiant.
— Tu y arriveras. Tu n'as pas seulement une bonne tête, tu as du cœur aussi » (lignes 213 à 216).
- Après avoir passé du temps avec son amie Leila, Vincent rentre chez lui, en colère. Il ne peut pas croire comment son amie a tellement changé. Il réalise que tout ce dont il avait rêvé d'elle ne se produirait jamais. En conséquence, cette déception éveille sa colère. Il commence à jouer du piano, la musique de ses émotions flottant autour de lui. C'est de cette façon qu'il commence à découvrir « la musique des choses » et qu'il retrouvera son ambition musicale.
 - « Il ne savait pas le désastre que provoque la fin d'un rêve. Un creux s'insinue en lui, une absence, une colère » (lignes 349 et 350).
 - « Il attaque des gammes. Canalise sa colère. Qu'elle descende comme un fleuve en crue, charriant les troncs morts, écrasant les berges » (lignes 353 à 355).

Maudites médailles

6. Selon vous, « les athlètes dopés sont-ils des tricheurs ou des victimes? » (paragraphe 1.)
- Justifiez votre opinion en vous référant à un élément pertinent de l'article et à un élément pertinent d'un autre texte du *Cahier de préparation*.

CÉ1-A-5

3 points

ÉLÉMENTS DE RÉPONSES POSSIBLES

Les athlètes dopés sont des tricheurs parce que le dopage donne des avantages dans les compétitions, ce qui est illégal.

- Extraits de l'article « Maudites médailles »
 - « ... les athlètes sont soumis à des pressions de toutes parts, reconnaît Jocelyn East, du Centre canadien pour l'éthique dans le sport, mais ça ne peut excuser tous les comportements. “Trop d'athlètes utilisent cette excuse pour justifier le recours aux produits dopants” » (§ 3).
 - « Dany Bernard, chargé de cours à l'Université et directeur du programme sport-études en hockey à l'Académie Saint-Louis, juge que les athlètes qui se dopent sont carrément des tricheurs parce qu'ils avaient le choix de dire non. “L'esprit sportif repose sur trois principes : la loyauté, l'équité et le désir de vaincre, rappelle-t-il. Le dopage va à l'encontre du principe d'équité et ça dénature le sport” » (§ 4).
- Éléments d'autres textes du *Cahier de préparation*
 - Tricherie (p. 12)
 - Lance Armstrong a gagné sept titres consécutifs du Tour de France ce qui constituait le record absolu dans cette épreuve. En 2013, Armstrong a admis avoir fait usage de produits dopants. Il a perdu tous ses titres.

« Les pilules du “dopage” scolaire? », de Z. Jazi
 - « Des enseignants croient que la consommation de “*smart drugs*” par les étudiants pose un sérieux problème éthique : c'est une forme de dopage, voire de tricherie qui désavantage leurs collègues qui n'en consomment pas » (§ 16).

« Il faut repenser le “dopage” », de N. Moreau
 - « En effet, un athlète doit être “propre” pour que ses résultats soient valides. Il ne doit pas consommer de substances permettant artificiellement d'augmenter ses performances » (§ 2).
 - « L'affaire Lance Armstrong a montré l'existence d'un système de dopage très sophistiqué et aussi probablement l'absurdité de continuer dans la même voie pour lutter contre le dopage » (§ 5).

Les athlètes dopés sont des victimes des ambitions des entraîneurs, des parents ou encore de leur propre obsession de performance.

- Extrait de l'article « Maudites médailles »
« Pour Claude Savard, directeur du Département d'éducation physique de l'Université Laval, il est clair que les athlètes sont davantage des victimes consentantes que des tricheurs. “Le système sportif les pousse au maximum. Ils doivent performer et gagner. La quête de victoires les force à aller au-delà de leurs limites et à partir de là, la fin justifie les moyens. Le désir de remporter des médailles corrompt le sport” » (§ 2).
- Éléments d'autres textes du *Cahier de préparation*
Tricherie (p. 12)
 - Lance Armstrong est un cycliste américain et champion du Tour de France. Il a gagné sept titres consécutifs de cette course cycliste, ce qui constituait le record absolu dans cette épreuve. En 2013, Armstrong a admis avoir fait usage de produits dopants.

« Regard sur l'ambition », de F. Dodier et J. Ricard
 - « ... l'ambition “malsaine” [...] occasionne un stress trop élevé, une anxiété chronique et une baisse d'estime de soi. Pour réaliser leurs ambitions, certains y sacrifient leur santé... » (§ 4).
 - « Ces gens accordent une grande importance à l'image et au statut social [...] Cette ambition peut être dévastatrice » (§ 9).

« Les pilules du “dopage” scolaire? », de Z. Jazi
 - « Des observateurs de ce phénomène grandissant l'expliquent principalement par :
 - une orientation carriériste plus accentuée des jeunes étudiants comparativement aux générations précédentes jumelée à une culture de performance, symptôme de la société moderne;
 - les jeunes diplômés, souvent lourdement endettés, doivent faire face à un marché de travail hypercompétitif. Ces pilules sont parmi les “outils” qui les aident à décrocher un diplôme réputé et avec de bonnes moyennes... » (§ 7, 8 et 9).
 - « Il faut repenser le “dopage” », de N. Moreau
 - « Cet athlète social ne subit pas de tests pour savoir s'il est “propre”. Il sera uniquement jugé par ses performances (rendement au travail, etc.) et ne sera pas beaucoup questionné sur les moyens d'y parvenir » (§ 3).

Position mitigée

Acceptez une réponse qui exprime un point de vue nuancé pourvu que l'élève appuie sa position sur un élément pertinent de l'article « Maudites médailles » et sur un élément pertinent d'un autre texte du *Cahier de préparation*.

Tableau pour transposer la note sur 50 points

Résultat de l'élève sur 18	Résultat de l'élève sur 50
18	50,00
17	47,22
16	44,44
15	41,67
14	38,89
13	36,11
12	33,33
11	30,56
10	27,78
9	25,00
8	22,22
7	19,44
6	16,67
5	13,89
4	11,11
3	8,33
2	5,56
1	2,78
0	0,00